

Si usted detecta alguna vez este olor levemente...

Investigue. Si es posible, "siga su nariz" al origen del olor de gas. Quizas puede ser un piloto sin llama, o una valvula de estufa sin llama...Algo que sea solucionado facil u segaro. Abre una ventana o una puerta para dar circulación de aire fresco al area afectada.

Si no se puede localizar el origen de gas o si el olor persiste, refierese al numero abajo para recibir ayuda.

Si el olor es demasiado excesivo...

1. Salga afuera del edificio inmediatamente.
2. No: use su telefono. No: prenda interruptor de luz. No: encienda un fósforo. No: haga cualquier cosa que pueda crear una llama o una chispa.
3. Por favor ira a un telefono cercano y llame al siguiente numero de emergencia:

SI DETECTA UN OLOR DE GAS NATURAL LLAME AL

9-1-1

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

OPEN THIS
TO KEEP
YOUR
FAMILY
SAFE.

Abre esto para la seguridad de su familia!



DEPARTMENT OF
INFRASTRUCTURE

HAMILTON, OHIO

Reliable | Local | Yours



It smells bad for a good reason.

Huele mal por una razón buena.

Scratch this flame with your fingernail and sniff the gas odor



Rasguña esta llama y oler el olor de gas

It's important that you and your family recognize this odor, whether or not you have natural gas service.

That distinctive odor is the harmless chemical the City of Hamilton and other natural gas utilities add so you can detect even the smallest amount of escaping gas. It smells bad...but that is good. Natural gas has no odor of its own. Everyone should be able to recognize our built-in safety signal.

Used properly, natural gas is a safe, reliable, and efficient fuel. However, leaking gas can signal potential danger.

Es importante que usted y su familia reconozcan este olor, tengan o no tengan servicio de gas natural.

Ese olor distintivo es un químico no dañino que la Ciudad de Hamilton y otras compañías de gas natural agregan para detectar hasta el olor más pequeño de gas que este escapando. Huele mal...pero eso es bueno. Gas natural no tiene su propio olor.

Todos deben de reconocer nuestra señal de seguridad.

Cuando este utilizado apropiadamente, el gas natural es seguro, confiable y es un combustible eficiente. Sin embargo, una fuga de gas puede señalar un peligro

If you ever detect faint whiffs of this odor...

Investigate. If possible, "follow your nose" to the source. It may be only a pilot light that is out, or a burner valve left on...something easily and safely corrected. Open a window or door to get fresh air to the effected area.

If the source of gas cannot be located or if the odor persists, call 911 immediately.

If the odor is extremely strong...

1. Leave the building immediately.
2. Do not: use your telephone, turn on a light switch, light a match, or do anything that might create a flame or spark.
3. Go to a neighbors telephone and call 911.

**IF YOU DETECT A
NATURAL GAS ODOR,
CALL**

9-1-1